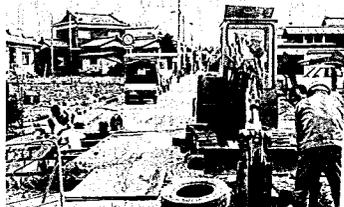




4月15日撮影

### 市庁舎の建設状況

市庁舎の建設工事が昭和61年度から3か年継続事業で行われています。そこで、これから毎号、市庁舎の建設工事の進み具合を写真でご紹介します。



今年度は23の工区で工事が行われます



草水都市下水路事業工事箇所(昭和62年度)

草水、滝谷、滝谷本町地区の雨水排除を目的とする草水都市下水路事業が、今年度で五年目を迎えます。今年度の工事箇所は、滝谷町地内の鈴木塗装店から姥山屋滝谷工場本間組新津営業所から協和紙工業までの二百五十一ヶ所。これを三面コンクリート張りに整備します。工期間は、九月から三月までです。

### 草水都市下水路事業が五年目に



### 下水道工事予定箇所

(昭和62年度北上・西部地区)

### 管渠敷設予定箇所

北上・西部地区 ⑩伊藤留吉宅～信越本線～幹線用水路(北上1・下興野町、3月～12月) ⑪幹線用水路沿い～新潟酒販わき(下興野町・美幸町3、6月～3月) ⑫理容サワグリ～小林喜栄宅(下興野町・北上1、10月～3月) ⑬五十嵐英一宅～加藤逸雄宅(北上2、4月～10月) ⑭松井修二宅～加藤慶作宅(北上2、4月～10月) ⑮川又正也宅～加藤浩平宅(北上1・2、8月～3月) ⑯北上ショッピングセンター～三栄オート工業(北上1・2、8月～3月) ⑰山際高蔵宅～中村久吾宅(北上1、4月～9月) ⑱斎藤富三郎宅～岩橋幸也宅(北上1、4月～9月) ⑲小林正夫宅～理容サワグリ(北上1、4月～9月) ⑳玉木正雄宅～清野歯科医院(下興野町、8月～12月) ㉑清水フードセンター北上店～高木敏幸宅、松沢松太郎宅～星山正敏宅～相川隆宅(北上1、8月～12月) ㉒原田敏男宅～木伏留治宅(北上1・下興野町、8月～12月)

※( )内は町名と工事期間です。

お買物、ご用命は市内で

毎度ありがとうございます

サロン内容 ☆美容全般

- ご婚化粧付、ウエラ化粧品、特種毛髪パック
- 肌肌的美しさを保つ(美顔)エステティック
- カバマーク化粧品のエードサロンとして御奉仕

**渡辺美容院** ヘアーステーション わたなへ駅前店

本町3 能代川寄りのウラ通り ☎(22)0626

新津駅前通り ☎(22)2611

♡手づくりのデリカ家♡

特別企画 日清製粉講師によるイタリヤ料理教室

内容(グラタン・スープ・スパゲティ) 会費500円

5月15日(金) 10:00～1:00 勤労青少年ホーム

長崎屋教室 1回 800円 時間 10:00～12:00

5月8日(金) 柏餅とおさしみの作り方

5月22日(金) キャロット(人参)ケーキ

5月29日(金) ヨーグルトチーズケーキ

上記教室申込み、問い合わせ長崎屋1Fデリカ家 おでんわでどうぞ(24)7936



### 管渠敷設予定箇所

西部地区 ㉓太田工業～長橋宏宅(中村、2月～10月) ㉔本多酒店～新潟相互銀行新津西支店(山谷町3・山谷南、6月～11月) ㉕桂沢辰宅～新津警察署(山谷町3・山谷南・古田、6月～11月) ㉖新津郷土地改良区前～東部運送(山谷南、8月～12月) ㉗新津フードセンター～長谷川石材店(山谷町2・南町、6月～11月) ㉘開生花店～野口正人宅、パリーミキ眼鏡店～新津保健所、東北電力南寮～細川勉宅(南町、6月～12月) ㉙大野建設～越後天然ガス山谷供給所(山谷南、4月～8月) ㉚本城喜代美宅～鷲長次宅、笠井三郎宅～若月商店、佐藤秀夫宅～大原正巳宅(新栄町、6月～12月) ㉛渡部善己宅～小田切弥四郎宅、小黑君宅～川島富夫宅、佐々木敦宅～青木賢宅(新栄町、6月～12月)

※( )内は町名と工事期間です。

お買物、ご用命は市内で

朝9時30分までの受付は当日限り  
高級衣類のお手入れは……

**マルヤクリーニング** 持込2～3割引 ☎22-0739

正しいクリーニングと保存は  
衣類の本当の節約

# 下水道で 快適な生活環境

下水道の役割は、各家庭から流される汚れた水をきれいにして、川などに戻すだけではありません。雨水による家屋や道路の浸水防止のほか、トイレの水処理によって、ハエや蚊の発生を防ぐうえでも、大切な役割を果たしています。

今号では、快適な生活環境をつくるために欠かせない下水道事業について、今年度の工事概要をご紹介します。

管渠工事の予定箇所は、四

の移設も行います。また、工事期間中には、交通制限も行われます。ご協力をお願いします。

一日も早く水  
洗化の促進を

下水道工事が完了し、処理開始が告示されること、告示された区域では、三年以内に水洗トイレに改造し、下水道に接続することが法律で義務づけられています。

なお、市では、水洗化の普及を進めるため、資金融資あっせん制度を設けています。

また、融資が決定した人には、

少しでも負担を軽くするため、利子補給金も交付しています。融資制度を利用し、一日も早く水洗化を進めましょう。

□融資額：排水設備工事に要する費用で三十万円以内

□償還：融資の決まった翌月から、最高三十六か月の元金均等の月賦返済

□利子補給額：供用開始告示後一年以内に工事を完了した人は利子の全額、二年以内の人は利子の二分の一、三年以内の人は利子の三分の一、あくわいことは、市役所下水道課(☎24-18371)へお問い合わせください。

感性と技能の調和  
……旬の器……

美術品 贈答品 業務用食器

**中野せともの店**

本町4丁目 ☎22-1086